



PROTEZZJONI TAD-DATA PERSONALI TIEGHEK

Din l-istqarrija ta' privatezza tipprovdi informazzjoni dwar l-ipproċessar u l-protezzjoni tad-data personali tiegħek

Attività ta' pproċessar: Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern

Kontrollur tad-Data: Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għas-Suq Intern, l-Industrija, l-Intraprenditorija u l-SMEs, l-Unità E.4 - Promozzjoni tal-konformità (minn hawn 'il quddiem "DḠ GROW Unità E.4")

Referenza tar-Rekord: DPR-EC-00373

Werrej

1. Introduzzjoni
2. Għaliex nipproċessaw id-*data* personali tiegħek? U kif?
3. Fuq liema bażi(jiet) legali nipproċessaw id-*data* personali tiegħek?
4. Liema *data* personali niġbru u nipproċessaw iktar?
5. Għal kemm żmien inżommuha d-*data* personali tiegħek?
6. Kif nipproteġu u nissalvagwardjaw id-*data* personali tiegħek?
7. Min għandu aċċess għad-*data* personali tiegħek u lil min tiġi żvelata?
8. X'inhuma drittijietek u kif tista' teżerċitahom?
9. Informazzjoni ta' kuntatt
10. Fejn tista' ssib informazzjoni aktar dettaljata?

1. Introduzzjoni

Il-Kummissjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem "il-Kummissjoni") hija impenjata li tiproteġi d-*data* personali tiegħek u li tirrispetta l-privatezza tiegħek. Il-Kummissjoni tiġbor u tipproċessa iktar id-*data* personali skont ir-[Regolament \(UE\) 2018/1725](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data* (li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001).

Din l-istqarrija ta' privatezza tispjega għaliex nipproċessaw id-*data* personali tiegħek, il-mod kif niġbru u nittrattaw id-*data* personali kollha li tiġi pprovduta kif ukoll kif niżguraw il-protezzjoni tagħha, kif dik l-informazzjoni tintuża, u liema drittijiet għandek b'rabta mad-*data* personali tiegħek. Tispeċifika wkoll id-dettalji ta' kuntatt tal-Kontrollur tad-*Data* responsabbli li tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek miegħu, tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* u tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

L-informazzjoni relatata mal-operazzjoni tal-ipproċessar tas-"Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern" imwettqa mill-Kontrollur tad-*Data* hija pprezentata hawn taħt.

2. Għaliex nipproċessaw id-*data* personali tiegħek? U kif?

L-għan tas-“Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern” (IMI) hu li ttejjeb il-funzjonament tas-suq uniku billi tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni amministrattiva u l-assistenza reċiproka bejn l-Istati Membri. Hija tagħmel dan billi tipprovidi għodda affidabbli għall-iskambju sigur ta' informazzjoni (inkluża ċerta *data* personali) bejn l-amministrazzjonijiet nazzjonali tal-Istati Membri taż-ŻEE u, fejn previst fl-atti applikabbli tal-Unjoni, il-Kummissjoni, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni. L-IMI topera abbażi tar-[Regolament \(UE\) Nru 1024/2012](#) (ir-Regolament tal-IMI) u tista' tintuża għal kooperazzjoni amministrattiva f'oqsma elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-IMI u għal proġetti pilota (l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-IMI). L-informazzjoni tiġi skambjata b'mod strutturat, u ssegwi proċeduri u flussi tax-xogħol stabbiliti minn qabel u, fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, fuq il-bażi ta' mistoqsijiet u twegġibiet tradotti minn qabel.

Din l-istqarrija ta' privatezza tkopri l-parti tal-IMI li għaliha l-Kummissjoni (il-Kontrollur tad-*Data*) hija responsabbli, jiġifieri:

- a) L-iżgurar tas-sigurtà, id-disponibbiltà, il-manteniment u l-iżvilupp tas-software u l-infrastruttura tal-IT għall-IMI;
- b) Il-ġbir ta' *data* personali u r-registrazzjoni ta' utenti tal-Kummissjoni, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u Koordinaturi tal-IMI nazzjonali, kif ukoll il-ħżin u t-tħassir ta' *data* personali tal-utenti kollha tal-IMI ;
- c) Il-ħżin, l-imblukkar, it-tħassir, u (f'xi każijiet speċifiċi, fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti), l-irkupru, ta' *data* personali ta' persuni li huma s-sugġett ta' skambju ta' informazzjoni, iżda mhux il-ġbir jew il-wiri ta' tali *data* personali.

Għalhekk, din l-istqarrija ta' privatezza ma tikkonċernax dawk l-attivitajiet tal-ipproċessar tad-*data* mwettqa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament tal-IMI.

Il-Kummissjoni tipproċessa u tipproteġi d-*data* personali fl-IMI kif preskritt fil-Kapitoli II sa V tar-Regolament tal-IMI.

Skop tal-ipproċessar

- I. Il-Kummissjoni teħtieġ aċċess għad-dettalji ta' kuntatt tal-**utenti** tal-IMI biex tikkoopera b'mod effettiv mal-Istati Membri dwar l-immaniġġjar tal-IMI. Dawn id-dettalji ta' kuntatt jistgħu jiġu pproċessati għal finijiet kompatibbli mar-Regolament tal-IMI, inkluż il-monitoraġġ tal-użu tas-sistema mill-koordinaturi tal-IMI u l-Kummissjoni, il-komunikazzjoni, it-taħriġ u inizjattivi ta' sensibilizzazzjoni, u l-ġbir ta' informazzjoni dwar kooperazzjoni amministrattiva jew assistenza reċiproka fis-Suq Intern.
- II. Rigward il-ħżin temporanju tad-*data* personali tal-persuni li jkunu **s-sugġett ta' skambju tal-informazzjoni** bejn l-awtoritajiet nazzjonali, l-għan tal-ipproċessar tad-*data* fl-IMI hu li jappoġġja l-kooperazzjoni amministrattiva fost l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri abbażi tal-leġiżlazzjoni tal-UE fil-qasam tas-Suq Intern elenkata fl-Anness tar-Regolament tal-IMI jew sugġett għal proġett pilota skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-IMI.

Id-*data* mhi se tintuża għal ebda teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzati, inkluż it-tfassil ta' profili jew għall-kummerċjalizzazzjoni diretta.

3. Fuq liema bażi(jiet) legali nipproċessaw id-*data* personali tiegħek?

Niproċessaw id-*data* personali tiegħek biex nikkonformaw ma' obbligu legali li għalih huwa soġġett il-kontrollur (l-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament (UE) 2018/1725) skont l-Artikoli 3, 4 u 8 u l-Anness tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/49/KE ("ir-Regolament tal-IMI").

4. Liema *data* personali niġbru u niproċessaw iktar?

Sabiex twettaq din l-operazzjoni tal-ipproċessar, il-Kummissjoni tipproċessa l-kategoriji ta' *data* personali li ġejjin:

- dettalji ta' kuntatt tal-utent tal-IMI: l-isem, it-telefown professjonali, in-numri tal-fax, l-isem tal-organizzazzjoni u l-indirizzi tal-email. Aħna niksbu d-dettalji ta' kuntatt mis-suġġett tad-*data* jew mill-organizzazzjoni tiegħu.
- *data* personali ta' persuni li huma s-suġġett ta' skambju ta' informazzjoni: it-tipi ta' *data* huma ddeterminati mil-leġiżlazzjoni applikabbli tas-Suq Intern tal-UE. Il-Kummissjoni ma għandhiex bżonn li jkollha aċċess għal dik id-*data*, li tinħażen fuq is-servers tal-Kummissjoni, ħlief fejn ikun meħtieġ minn dispożizzjoni ta' att tal-Unjoni elenkat fl-anness jew soġġetta għal proġett pilota skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-IMI.

5. Għal kemm żmien inżommuha d-*data* personali tiegħek?

Aħna nżommu biss *data* personali għaż-żmien meħtieġ biex nissodisfaw l-għanijiet imsemmija hawn fuq.

I. Id-*data* personali tal-utenti tal-IMI (staff li jaħdem għall-awtoritajiet kompetenti) tinħażen sakemm dawn jibqgħu utenti tal-IMI. Meta persuni naturali ma jibqgħux ikunu utenti tal-IMI, id-*data* personali tagħhom tiġi mblukkata (jiġifieri ma jkunx hemm aċċess għaliha mill-interface normali tal-IMI permezz ta' mezzi tekniċi) għal perjodu ta' 3 snin. Din id-*data* tista' tiġi pproċessata biss għal skopijiet ta' prova ta' skambju ta' informazzjoni u titħassar wara tliet snin.

II. Id-*data* personali ta' persuni li huma soġġetti għal skambju ta' informazzjoni tinżamm skont ir-regoli stabbiliti fl-att tal-Unjoni rilevanti. Fejn il-perjodi ta' żamma mhumiex speċifikati fl-att tal-Unjoni, id-*data* personali tiġi mblukkata sitt xhur wara l-għeluq formali tal-proċedura ta' kooperazzjoni amministrattiva. Id-*data* mblukkata hija inaċċessibbli għall-utenti tal-IMI u titħassar awtomatikament tliet snin wara l-għeluq formali tal-proċedura amministrattiva. Fl-IMI tinżamm informazzjoni anonima dwar il-proċedura għal skopijiet ta' statistika.

6. Kif niproteġu u nissalvagwardjaw id-*data* personali tiegħek?

Id-*data* personali kollha f'format elettroniku (emails, dokumenti, bażijiet ta' *data*, batches applowdjati ta' *data*, eċċ.) jinħażnu fis-servers tal-Kummissjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni tiżgura li l-IMI hija konformi mar-rekwiżiti li japplikaw għas-sistemi tal-IT kollha tal-Kummissjoni stabbiliti fid-[Deciżjoni tal-Kummissjoni \(UE/Euratom\) 2017/46](#) tal-10 ta' Jannar 2017 dwar is-sigurtà tas-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni fil-Kummissjoni Ewropea.

Sabiex tiproteġi d-*data* personali, il-Kummissjoni daħħlet fis-seħħ għadd ta' miżuri tekniċi u organizzattivi. Il-miżuri tekniċi jinkludu azzjonijiet xierqa biex jindirizzaw is-sigurtà online, ir-riskju ta' telf tad-*data*, it-tibdil tad-*data* jew l-aċċess mhux awtorizzat, filwaqt li jitqies ir-riskju pprezentat mill-ipproċessar u n-natura tad-*data* personali li tkun qed tiġi pproċessata. Il-miżuri

organizzattivi jinkludu r-restrizzjoni tal-aċċess għad-*data* personali għal persuni awtorizzati biss bi ħtieġa legittima ta' tagħrif għall-finijiet ta' din l-operazzjoni tal-ipproċessar.

Barra minn hekk, kull utent tal-IMI għandu jimplementa l-miżuri tas-sigurtà fl-organizzazzjoni applikabbli għall-ipproċessar tad-*data* personali skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali. B'mod partikolari, iridu jiġu applikati miżuri xierqa ta' sigurtà għad-*data* personali estratta minn u pproċessata ulterjorment barra l-IMI (eż. f'rapport stampat jew b'xi mod ieħor arkivjata barra l-IMI).

7. Min għandu aċċess għad-*data* personali tiegħek u lil min tiġi żvelata?

L-aċċess għad-*data* personali tiegħek, bħala utent tal-IMI, huwa pprovdut lill-istaff tal-Kummissjoni responsabbli għat-tweqqif ta' din l-operazzjoni tal-ipproċessar u lill-istaff awtorizzat mill-Istati Membri skont il-prinċipju tal-“ħtieġa ta' tagħrif”. Dan l-istaff jirrispetta ftehimiet statutorji, u fejn meħtieġ, ftehimiet addizzjonali ta' kunfidenzjalità.

Il-Kummissjoni tforni u timmanigġja s-software u l-infrastruttura tal-IT għall-IMI, tiżgura s-sigurtà tal-IMI, timmanigġja n-network tal-koordinaturi nazzjonali tal-IMI u hi involuta fit-taħriġ tal-utenti tal-IMI u l-assistenza teknika għalihom. Il-Kummissjoni biss għandha aċċess għal *data* personali bħal din li tkun strettament meħtieġa biex twettaq il-kompiti tagħha stipulati fir-Regolament tal-IMI.

Fil-limiti tal-Artikolu 15 tar-Regolament tal-IMI, il-membri tat-tim tal-IMI tal-Kummissjoni jkollhom aċċess għad-*data* personali tal-utenti tal-IMI.

Bħala prinċipju, l-istaff tal-Kummissjoni ma għandux aċċess għad-*data* personali tal-persuna li tkun is-sugġett ta' skambju tal-informazzjoni ("sugġett tad-*data*"), ħlief fejn att legali appoġġjat mill-IMI jipprovdi rwol għall-Kummissjoni. Madankollu, għal raġunijiet tekniċi, membri tat-tim tal-IMI tal-Kummissjoni jistgħu jeħtieġu li jipproċessaw id-*data* personali ta' sugġett tad-*data* sabieħ:

- jirkupraw, fuq talba minn awtorità kompetenti, id-*data* personali li kienet giet imblukkata u li fir-rigward tiegħu s-sugġett tad-*data* jkun eżerċita d-dritt tal-aċċess, tal-korrezzjoni jew tat-tħassir;
- iħassru *data* personali mill-IMI qabel jiskadi l-perjodu taż-żamma normali, fuq bażi ta' każ b'każ, fuq talba espliċita ta' awtorità kompetenti involuta fi proċedura ta' kooperazzjoni amministrattiva u bil-kundizzjoni li l-individwu kkonċernat ikun ta l-kunsens tiegħu.

Id-*data* personali miżmuma fl-IMI mhi se tingħata lill-ebda parti terza, ħlief sal-punt u għall-iskop li jista' jkun hemm bżonn li nagħmlu hekk bil-liġi.

8. X'inhuma drittijietek u kif tista' teżerċitahom?

Bħala utent tal-IMI jew is-sugġett tad-*data* ta' skambju ta' informazzjoni, inti għandek drittijiet speċifiċi skont l-Artikoli 14 sa 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725, b'mod partikolari d-dritt li taċċessa, tikkoreġi jew tħassar id-*data* personali tiegħek u d-dritt li tillimita l-ipproċessar tad-*data* personali tiegħek. Fejn applikabbli, għandek ukoll id-dritt li togġezzjona għall-ipproċessar jew id-dritt għall-portabbiltà tad-*data*.

- I. Bħala utent tal-IMI, tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek billi tikkuntattja lill-Kontrollur tad-*Data*, jew f'każ ta' kunflitt lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data*. Jekk ikun meħtieġ, tista'

tindirizza wkoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. L-informazzjoni ta' kuntatt tingħata taħt l-Intestatura 9 hawn taħt.

Kull talba għal aċċess għal *data* personali tiġi ttrattata fi żmien xahar. Kull talba oħra msemmija hawn fuq tiġi indirizzata fi żmien 15-il jum tax-xogħol.

- II. Jekk taħseb li int is-sugġett tad-*data* ta' skambju ta' informazzjoni fl-IMI u tkun tixtieq li jkollok aċċess għad-*data* personali tiegħek jew li tara li titħassar jew li tiġi rettifikata, tista' tikkuntattja l-amministrazzjoni jew il-korp professjonist li kellek kuntatt miegħu jew kwalunkwe utent ieħor tal-IMI li kien involut fil-proċedura ta' kooperazzjoni amministrattiva li tikkonċernak.

Jekk m'intix sodisfatt bit-twegiba li rċevejt, tista' jew tikkuntattja utent ieħor tal-IMI involut jew tressaq ilment mal-awtorità tal-protezzjoni tad-*data* tiegħek. Lista tal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-*data* hija disponibbli fl-indirizz li ġej:

http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index_en.htm

Jekk jogħġbok kun af li f'xi każijiet, il-liġi nazzjonali jew tal-UE tista' tinkludi eċċezzjonijiet għad-dritt tiegħek li taċċessa d-*data* personali, jew li tirrangaha jew tħassarha.

Jekk tixtieq teżercita d-drittijiet tiegħek fil-kuntest ta' operazzjonijiet tal-ipproċessar speċifiċi, fit-talba tiegħek ipprovdvi d-deskrizzjoni tagħhom (jiġifieri r-Referenza/i tar-rekord tagħhom kif speċifikat fl-Intestatura 10 hawn taħt).

9. Informazzjoni ta' kuntatt

II-Kontrollur tad-Data

Jekk tixtieq teżercita d-drittijiet tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725, jekk għandek xi kummenti, mistoqsijiet jew tħassib, jew jekk tixtieq tressaq ilment rigward il-ġbir u l-użu tad-*data* personali tiegħek, tista' tikkuntattja lill-Kontrollur tad-Data:

Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għas-Suq Intern, l-Industrija, l-Intraprenditorija u l-SMEs, DG GROW Unità E.4 – Promozzjoni tal-konformità - Email: GROW-IMI@ec.europa.eu.

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data (UPD) tal-Kummissjoni

F'każ ta' nuqqas ta' qbil mal-Kontrollur tad-Data, tista' tikkuntattja l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu) dwar kwistjonijiet relatati mal-ipproċessar tad-*data* personali tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725.

II-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (KEPD)

Għandek id-dritt tirrikorri (jiġifieri tista' tressaq ilment) għand il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (edps@edps.europa.eu jew https://edps.europa.eu/data-protection/our-role-supervisor/complaints_en) jekk jidherlek li d-drittijiet tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 inkisru b'riżultat tal-ipproċessar tad-*data* personali mill-Kontrollur tad-Data.

10. Fejn tista' ssib informazzjoni aktar dettaljata?

L-UPD tal-Kummissjoni jippubblika r-registru tal-operazzjonijiet kollha tal-ipproċessar tad-*data* personali mill-Kummissjoni, li jkunu ġew iddokumentati u nnotifikati lilu. Tista' taċċessa r-registru bil-link li ġej: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Din l-operazzjoni tal-ipproċessar speċifika għet inkluża fir-registru pubbliku tal-UPD bir-Referenza tar-rekord li ġejja: DPR-EC-00373.